



* JOURNÉE CULTURELLE CIOFF® *

Samedi 17 août, dès 10h30

AU PAYS DE LA SOIE

Les RFI collaborent avec MEMO - biblio&ludo+ pour un programme culturel spécial enfants et familles animé par l'ensemble « Utkarsh » venu tout droit d'Inde. Plongez dans la richesse culturelle et découvrez les trésors du pays de la soie.

IM LAND DER SEIDE

RFI arbeitet mit MEMO - biblio&ludo+ zusammen, um ein spezielles Kulturprogramm für Kinder und Familien zu gestalten, das vom Ensemble «Utkarsh» aus Indien geleitet wird. Entdecken Sie die kulturelle Vielfalt und die Schätze des Landes der Seide.

MEMO - biblio&ludo+ — Salle Rossier	
10h30-12h00	Ateliers créatifs autour de la soie ^A
10h30-11h00	Contes et légendes d'Inde
11h00-11h30	Jeux traditionnels d'Inde
14h00-14h30	Spectacle ^D
14h30-15h00	Cours ^D

RFI SKILLZ

Les cours de danse « RFI Skillz » investissent les quartiers du Grand Fribourg. Jeunes et adultes sont invités à sortir de leur zone de confort et à s'essayer à différentes danses du monde. Un moment d'échange interculturel avec les artistes des RFI.

RFI SKILLZ

Die Tanzkurse «RFI Skillz» finden in den Quartieren von Gross-Freiburg statt. Jugendliche und Erwachsene sind eingeladen, ihre Komfortzone zu verlassen und Welttänze auszuprobieren. Ein interkultureller Austausch mit den Künstlern der RFI.

Vendredi 16 août

Parc du Domino	
14h30	Turquie ^D

Samedi 17 août

Terrain de foot — Villars-Vert	
16h00	Colombie ^D
Terrain de basket — Quartier d'Alt	
17h00	Grèce ^D

- collaboration avec l'association REPER
- en partenariat avec Ass. Quartier d'Alt et Villars Animation

CARAVANSÉRAIL

Le Village du Monde se transforme en caravansérail, poste de relais typique du Moyen-Orient où les caravanes de marchands des Routes de la soie faisaient halte. Le caravansérail des RFI offre animations et ateliers culturels.

KARAWANSERE

Das Dorf der Welt verwandelt sich in Karawanserei, ein typischer Relaisposten des Nahen Osten, wo die Karawanen der Händler auf den Seidenstrassen Halt machten. Die Karawanserei der RFI bietet Animationen und kulturelle Workshops.

Village du Monde — Place Georges-Python		
11h00	Kiosque à Musiques RTS M	Inde, Kazakhstan, Pays-Bas, Grèce, Colombie
13h00	Animation D	Académie de Danses d'Orient Maryam Ribordy, Lausanne
13h30	Café musical C	Turquie
15h00	Animation D	Académie de Danses d'Orient Maryam Ribordy, Lausanne
16h00	Instruments traditionnels A	Kazakhstan
16h30	Cours D	Académie de Danses d'Orient Maryam Ribordy, Lausanne
17h00	Animation M	DJ Muskaan (Bollywood), Zurich
18h30	Animation M	Caravane Mango, Estavayer

A = Artisanat **D** = Danse **C** = Cuisine **M** = Musique

TABLE RONDE

Les neuf communautés invitées aux RFI s'assoient autour d'une table et échangent autour du monde du patrimoine culturel immatériel, modéré par Rafael Wasem-Matos (géographe, Dr en Sciences économiques et sociales, MA en études du développement).

GESPRÄCHSRUNDE

Die neun eingeladenen Gemeinschaften bei RFI setzen sich an einen Tisch und tauschen sich über die Welt des immateriellen Kulturerbes aus, moderiert von Rafael Wasem-Matos (Geograph, Doktor der Wirtschafts- und Sozialwissenschaften).

MEMO - biblio&ludo+ – Accueil

15h00-15h45

Débat culturel